

FS-24s-H20 (art.257)

Plot 24 secondes

Manuel d'installation et de mise en service

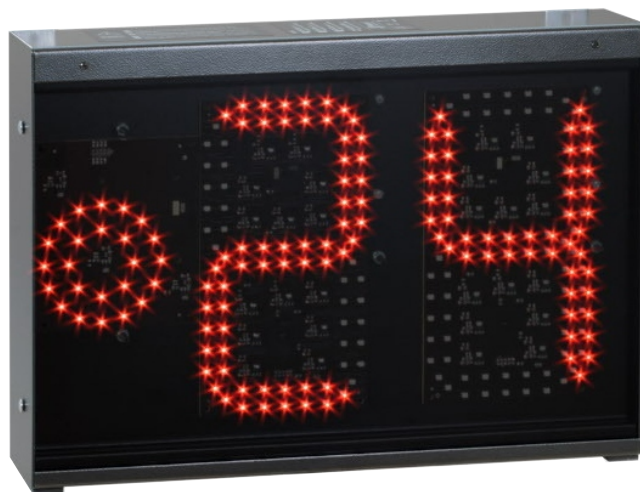


TABLE DES MATIÈRES

1. Installation électrique d'alimentation	1	4. Entretien	3
1.1 Consignes de sécurité	1	4.1 Anomalies de fonctionnement	3
1.2 Interrupteur et prise d'alimentation	1	4.2 Remplacement de la carte de commande ...	4
1.3 Alimentation	1	4.3 Remplacement d'une carte d'affichage à LED	5
2. Installation	1	4.4 Remplacement de la carte des connecteurs	5
2.1 Choix de la position d'installation.....	1	4.5 Remplacement de l'alimentateur.....	6
2.2 Fixation du tableau.....	1	4.6 Remplacement de l'avertisseur sonore (klaxon)	6
3. Connexions finales et essai du tableau	2	5. Configurations des microrupteurs	6
3.1 Connexion au réseau électrique	2		
3.2 Connexion de la ligne de données série	2		
3.3 Essai des tableaux	3		

1. INSTALLATION ÉLECTRIQUE D'ALIMENTATION

1.1 Consignes de sécurité



L'installation du produit et l'installation électrique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés et conformément aux normes en vigueur dans le pays où il est installé. Le système doit être équipé de mise à la terre et de dispositifs de protection.

1.2 Interrupteur et prise d'alimentation

Chaque tableau est équipé d'un câble d'alimentation avec une fiche. Il est recommandé d'installer une prise d'alimentation près du tableau, commandée par un interrupteur général dédié aux tableaux; ceci aussi bien pour éteindre le système lorsqu'il n'est pas utilisé que pour limiter la consommation d'électricité et l'usure.

1.3 Alimentation: 100-240V ; 0,7-0,3A ; 47-63Hz

2. INSTALLATION

Avant l'installation des tableaux, il est recommandé d'effectuer un premier essai de fonctionnement (voir chapitre 3.3) en connectant le tableau à la Console de commande et au réseau d'alimentation.

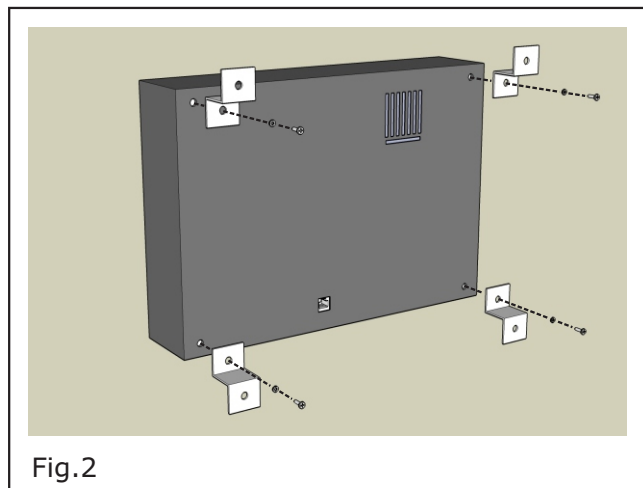
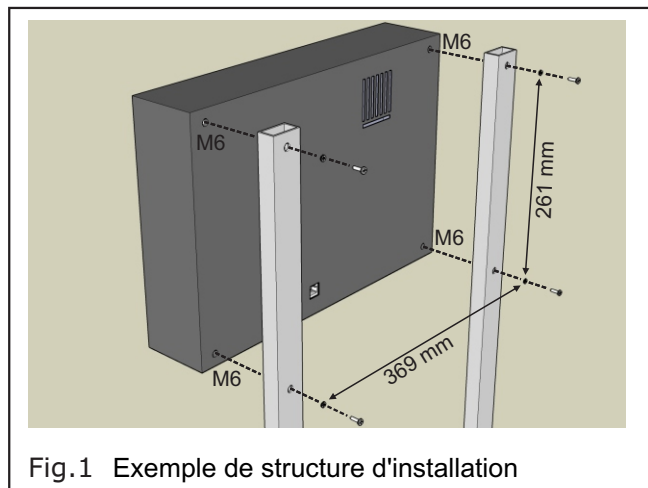
2.1 Choix de la position d'installation

Le règlement FIBA établit que les plots 24 secondes, à une ou plusieurs faces, doivent être installés au-dessus des paniers, ou bien suspendus depuis le plafond sur les paniers (la distance jusqu'au panier est établie par le règlement); néanmoins, selon les exigences, les plots peuvent aussi être fixés au mur ou placés au sol derrière la ligne de fond. Nous rappelons que les tableaux de la série FS ne craignent pas les coups de balle (conforme à la norme DIN 18032-3): ils ne nécessitent donc d'aucune autre protection frontale.

2.2 Fixation du tableau

Chaque tableau possède 4 écrous noyés M6 pour sa fixation à la structure de support (Fig.1). Il est également

possible d'utiliser les quatre étriers fournis avec le tableau. Ceux-ci doivent être montés (Fig. 2) avec les vis M6 fournies.



3. CONNEXIONS FINALES ET ESSAI DU TABLEAU

3.1 Connexion au réseau électrique

Pour la connexion au réseau électrique, branchez le tableau à la prise correspondante, comme indiqué au paragraphe 1.2.

3.2 Connexion de la ligne de données série

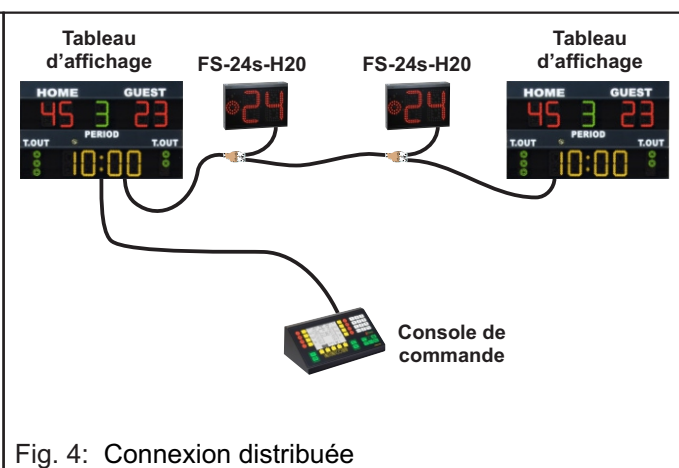
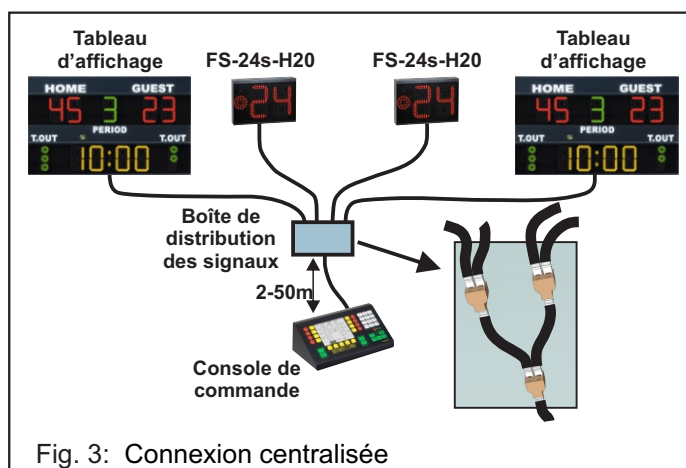
Il est possible de connecter directement jusqu'à 8 tableaux à une même sortie série de la Console de commande. S'il est nécessaire de connecter un nombre supérieur de tableaux, il est possible d'utiliser les sorties de données série du tableau d'affichage central. Néanmoins, il est possible de bifurquer un câble série facilement en utilisant l'adaptateur téléphonique 3 voies.

La connexion série entre la Console de commande et les différents tableaux peut être réalisée de plusieurs façons: choisissez la solution la plus appropriée aux exigences de l'installation et aux conduits des câbles.

Types de connexion:

1. Connexion centralisée (voir Fig. 3). Ce type de connexion comprend l'installation d'une boîte de distribution des signaux dans un lieu d'accès facile; de cette boîte part un câble vers chaque tableau. L'avantage de ce type de connexion est qu'il y a un seul point de raccordement; par conséquent, l'interruption d'un câble coupe la visualisation d'un seul tableau.
2. Connexion distribuée (voir Fig. 4, Fig. 6). Les connexions, dans ce cas, sont réalisées en cascade, d'un tableau au suivant. L'interruption d'un câble détermine l'interruption de la visualisation en plusieurs tableaux.
3. Connexion mixte (combinaison des deux types précédents). Un exemple de ce type de connexion est illustré à la Fig. 5, où les sorties série des tableaux d'affichage sont utilisées pour la connexion aux plots 24 secondes.

Si vous utilisez un système de connexion radio, consultez le manuel du récepteur radio.



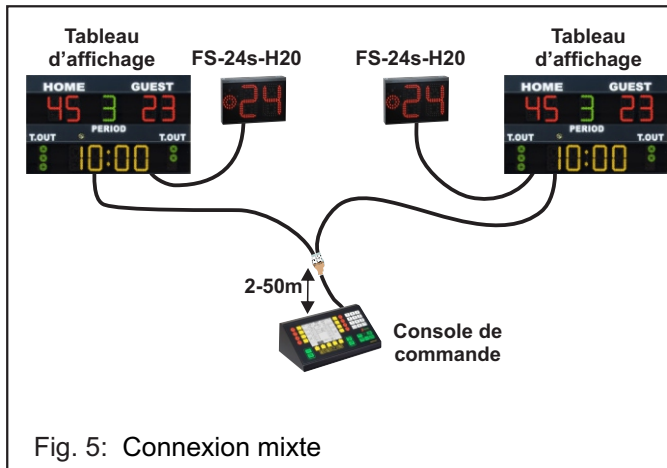


Fig. 5: Connexion mixte

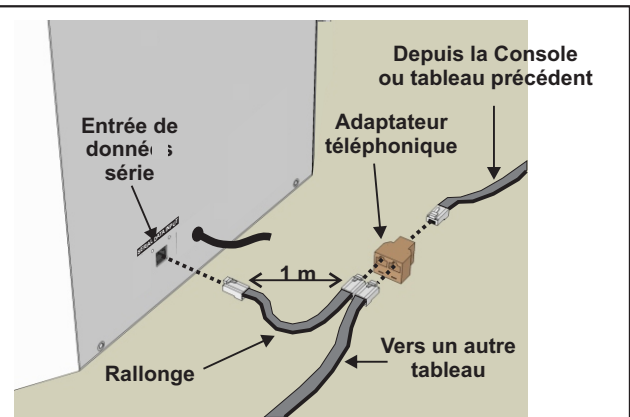


Fig. 6: Connexion avec adaptateur téléphonique

3.3 Essai des tableaux

Lorsque les tableaux sont installés, vérifiez leur fonctionnement global, c'est-à-dire, que l'affichage des informations est correct.

1. Le premier contrôle est effectué lors de l'allumage des tableaux au moyen de l'interrupteur dédié (chapitre 1.2): toutes les données affichées doivent rester allumées pendant environ 1 seconde, même avec la Console de commande éteint ou déconnecté. Si l'un des tableaux reste complètement éteint, consultez le paragraphe 4.1.1.
2. Ensuite, branchez le câble série à la Console de commande et, après l'avoir allumé, les tableaux afficheront les informations présentes sur l'écran de celui-ci. S'ils restent éteints, consultez le paragraphe 4.1.2.
3. Après avoir vérifié le fonctionnement de la transmission de données, il est possible d'effectuer un essai d'allumage en activant tous les affichages des tableaux. Appuyez sur les touches [Setup Menu] → [SYSTÈME] de la Console de commande, puis sélectionnez le paramètre "Essai du tableau" au moyen des touches [↑] et [↓] et modifiez ce paramètre pour activer ou désactiver l'allumage complet des tableaux en utilisant les touches [+] et [-]. En cas des difficultés, consultez aussi le mode d'emploi de la Console de commande.

En cas d'affichages incomplets, consultez le chapitre 4.1.

4. ENTRETIEN

Ce chapitre contient des informations concernant les principaux problèmes qui peuvent se présenter durant le cycle de vie d'un tableau et propose des solutions pour les résoudre rapidement. Si le problème concerne d'autres modèles de tableaux de la série FS, consultez les manuels correspondants. Si le problème observé n'est pas contemplé dans ceux indiqués, veuillez nous contacter.

4.1 Anomalies de fonctionnement

Pour chaque anomalie vous trouverez ci-après les opérations à effectuer par ordre de priorité pour rétablir le fonctionnement correct du tableau.

>> 4.1.1 Le tableau ne s'allume pas.

Lorsque le tableau est connecté au réseau, toutes les informations s'affichent pendant environ 1 seconde, même si la Console de commande est éteint ou déconnecté. Dans le cas contraire:

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique arrive à la prise d'alimentation du tableau.
2. Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation du tableau est branchée correctement à la prise.
3. Effectuez les opérations suivantes, requérant l'intervention d'un technicien qualifié:
 - a) Ouvrez le tableau, en suivant les indications des paragraphes 1-3 du chapitre 4.2;
 - b) Vérifiez la présence de courant continu +24 Vcc à la sortie de l'alimentateur (le LED rouge de la carte des connecteurs doit être allumé). En cas d'absence de courant, remplacez l'alimentateur (chapitre 4.5); dans le cas contraire, remplacez la carte des connecteurs (chapitre 4.4).

>> 4.1.2 Le tableau s'allume pendant 1 seconde, puis il s'éteint complètement.

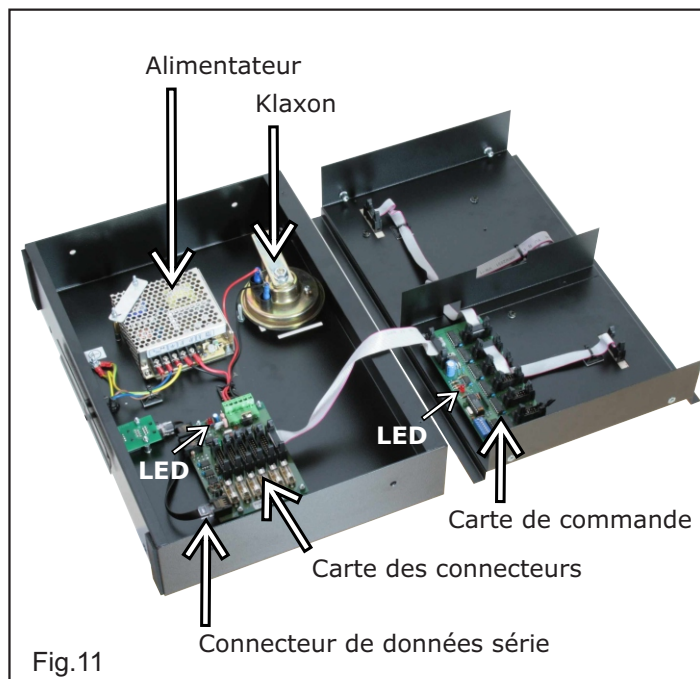
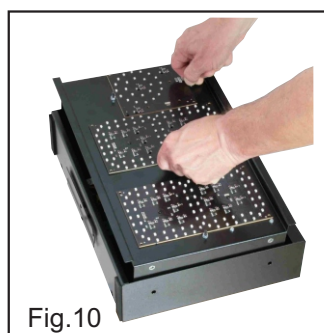
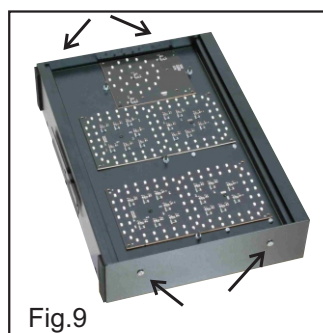
1. Assurez-vous que la Console de commande affiche les 24 secondes (Temps de possession).

2. Assurez-vous que le câble de données série est bien connecté au tableau et à la Console de commande; assurez-vous aussi qu'il ne présente aucune abrasion, coupure ou autre dommage. Examinez également les connecteurs montés sur toute la longueur du câble.
 3. Essayez l'autre sortie de données de la Console de commande.
 4. Branchez provisoirement le tableau directement à la Console de commande au moyen d'un câble téléphone 8 contacts terminé par des connecteurs RJ-45, ou bien au moyen d'un câble réseau direct standard (EIA/TIA-568A/B). Si le tableau fonctionne correctement, remplacez le câble série de l'installation fixe.
 5. Effectuez les opérations suivantes, requérant l'intervention d'un technicien qualifié:
 - a) Ouvrez le tableau, en suivant les indications des paragraphes 1-3 du chapitre 4.2;
 - b) Connectez la Console de commande directement au connecteur de données série de la carte des connecteurs (Fig. 11) avec un câble série fonctionnant correctement et alimentez le tableau;
 - c) Si le tableau ne s'allume toujours pas, coupez l'alimentation et remplacez la carte électronique des connecteurs (chapitre 4.4); dans le cas contraire, remplacez le câble de données série précédemment connecté à la carte.
- >> **4.1.3 Une carte d'affichage à LED du tableau ne s'allume que partiellement ou pas du tout.**
1. Remplacez la carte à LED défectueuse (chapitre 4.3).
 2. Remplacez le câble qui connecte la carte à LED à la carte de commande (Fig. 11).
 3. Remplacez la carte de commande (chapitre 4.2).
- >> **4.1.4 Le tableau a peu de clarté.**
- Appuyez sur les touches [Setup Menu] → [SYSTÈME] de la Console de commande pour vérifier le niveau configuré (de 0 à 9) pour le paramètre "Clarté du tableau".
- >> **4.1.5 Un groupe complet de cartes à LED du tableau ne s'allume pas.**
- Effectuez les opérations suivantes, requérant l'intervention d'un technicien qualifié:
1. Ouvrez le tableau, en suivant les indications des paragraphes 1-3 du chapitre 4.2;
 2. Repérez la carte de commande connectée à l'ensemble des cartes à LED défectueuses au moyen des câbles plats 10 contacts (Fig. 11). Si en alimentant le tableau, le LED monté sur cette carte de commande (Fig. 11) s'allume ou clignote, remplacez la carte de commande (chapitre 4.2); autrement, si le LED ne s'allume pas:
 3. Repérez la carte des connecteurs (Fig. 11) et cherchez le fusible près du connecteur où est branché le câble plat 16 contacts de la carte de commande. Remplacez le fusible s'il est grillé; dans le cas contraire, remplacez la carte des connecteurs (chapitre 4.4).
- >> **4.1.6 Le signal sonore ne fonctionne pas.**
1. Appuyez sur les touches [Setup Menu] → [SYSTÈME] de la Console de commande et entrez le niveau 4 à la ligne "Volume du signal sonore".
 2. Appuyez sur les touches [Setup Menu] → [SPORT] de la Console de commande et entrez une valeur différente de 0 à la ligne "Durée signal sonore de fin jeu".
 3. Vérifiez le fonctionnement du signal sonore en appuyant sur la touche [Signal sonore temps de possess.] dans le menu [Times Menu] → [TEMPS DE POSSESSION].
 4. Effectuez les opérations suivantes, requérant l'intervention d'un technicien qualifié:
 - a) Ouvrez le tableau, en suivant les indications des paragraphes 1-3 du chapitre 4.2;
 - b) Repérez l'avertisseur sonore (klaxon), débranchez les câbles et essayez de l'alimenter directement avec un courant continu +24 Vcc. Faites attention à la polarité (câble rouge : +);
 - c) Si l'avertisseur n'émet aucun signal sonore, remplacez-le (chapitre 4.6); dans le cas contraire, remplacez la carte des connecteurs (chapitre 4.4).

4.2 Remplacement de la carte de commande

1. Coupez l'alimentation du tableau électronique.
2. Dévissez les 2 vis montré sur la Fig. 7 et enlevez le panneau frontal transparent (figure 8).
3. Dévissez les 4 vis latérales montré sur la Fig. 9, soulevez le support métallique des cartes à LED (Fig. 10) et placez-le sur un table comme dans la Fig. 11.
4. Repérez la carte de commande (Fig. 11) installée à l'intérieur du support et connectée aux cartes à LED défectueuses. Ôtez tous les connecteurs de la carte en notant leur position.

5. Avec une clé de 5,5 mm, dévissez les 4 écrous de serrage de la carte de commande et ôtez-la de son logement.
6. Configurez les microrupteurs de la nouvelle carte de commande comme sur la carte remplacée (chapitre 5) et serrez-la dans son logement.
7. Branchez à nouveau les connecteurs de la carte de commande dans leur position originale. Fermez le support métallique des cartes à LED en vissant les vis de serrage. Réinstallez le panneau frontal transparent.
8. Alimentez à nouveau le tableau pour vérifier le fonctionnement de la nouvelle carte.



4.3 Remplacement d'une carte d'affichage à LED

La carte peut être remplacée frontalement.

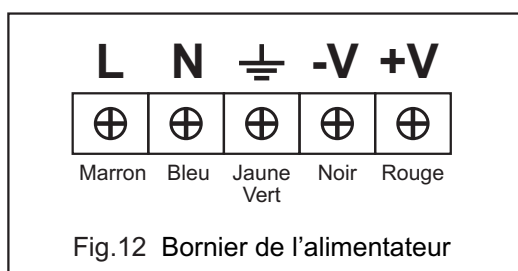
1. Coupez l'alimentation du tableau électronique.
2. Dévissez les 2 vis montrés sur la Fig. 7 et enlevez le panneau frontal transparent (figure 8).
3. Avec le tournevis, ôtez les vis de serrage de la carte à remplacer; écartez légèrement la carte de sa position pour enlever le connecteur du câble de connexion plat.
4. Branchez le connecteur du câble plat sur la nouvelle carte et serrez-la avec les vis.
5. Alimentez à nouveau le tableau pour vérifier le fonctionnement de la nouvelle carte.

4.4 Remplacement de la carte des connecteurs

1. Désinstallez le panneau frontal transparent et ouvrez le support des cartes à LED, en suivant les indications du chapitre 4.2, paragraphes 1-3.
2. Repérez la carte des connecteurs (Fig. 11); ôtez tous les connecteurs en notant leur position.
3. Avec une clé de 5,5 mm, dévissez les quatre écrous de serrage de la carte des connecteurs, ôtez-la de son logement et installez la nouvelle carte.
4. Réinstallez les connecteurs de la carte dans leur position originale. Fermez le support métallique des cartes à LED et serrez-le avec les vis de serrage.
5. Alimentez à nouveau le tableau pour vérifier le fonctionnement de la nouvelle carte.

4.5 Remplacement de l'alimentateur

1. Désinstallez le panneau frontal transparent et ouvrez le support des cartes à LED, en suivant les indications du chapitre 4.2, paragraphes 1-3.
2. Repérez l'alimentateur (Fig. 11) à remplacer et, au moyen d'un tournevis cruciforme, déconnectez les câbles du bornier en notant leur position.
3. Avec une clé de 5,5 mm, dévissez les 3 écrous de serrage de l'alimentateur et ôtez-le de son logement.
4. Placez et vissez le nouvel alimentateur, reconnectez les câbles au bornier en respectant leur position (Fig.12).
5. Fermez le support métallique des cartes à LED et vissez-le.
6. Alimentez à nouveau le tableau pour vérifier son fonctionnement.



4.6 Remplacement de l'avertisseur sonore (klaxon)

1. Désinstallez le panneau frontal transparent et ouvrez le support des cartes à LED, en suivant les indications du chapitre 4.2, paragraphes 1-3.
2. Repérez l'avertisseur (Fig. 11) à remplacer et déconnectez les câbles (rouge: +, noir: -) des deux connecteurs.
3. Ôtez l'écrou de serrage et enlevez l'avertisseur sonore.
4. Montez le nouvel avertisseur, vissez-le et connectez-le aux câbles.

5. CONFIGURATIONS DES MICRORUPTEURS

Sur chaque plot 24 secondes est montée une carte de commande (Fig. 11) équipée de microrupteurs si qui doivent avoir la configuration suivante:

